

Norte del Indian Bend Wash

Fronteras: Norte del Indian Bend Wash (NIBW, por sus siglas en inglés) es la parte norte del área designada por EPA como el Sitio Superfondo Indian Bend Wash (IBW, por sus siglas en inglés). Las fronteras de este sitio son aproximadamente el Camino Chaparral al norte, el Camino Pima al este, el Camino Scottsdale al oeste y un poco al sur del Camino McKellips al sur. En algunos lugares, la contaminación en el agua subterránea se ha extendido fuera de estas fronteras, y esos lugares son considerados parte del sitio Superfondo.

Contaminantes: Actualmente los contaminantes de interés el agua subterránea incluyen compuestos volátiles orgánicos (VOCs, por sus siglas en inglés). Los VOCs fueron usados como agentes y solventes desengrasadores en varios locales industriales ubicados en el área de estudio. Los contaminantes de interés en este sitio pueden cambiar según sean disponibles nuevos datos.

Impacto a la Salud Publica: El agua subterránea en este sitio se usa para regar cultivos y para alimentar a ganado. Además, se está limpiando el agua subterránea contaminada a entandares de agua potable y se distribuye al suministro de agua municipal de la ciudad de Scottsdale.

Actividades de Alcance a la Comunidad: Se ha formado un grupo de participación comunitaria que se junta frecuentemente.

Estado del Sitio: El Sitio de Indian Bend Wash fue incluido en la Lista de Prioridades Nacionales del EPA en septiembre de 1983. La mayor parte de las actividades de limpieza son dirigidas por las Corporaciones Motorola y Siemens, las Compañías Participantes (PCs, por sus siglas en inglés). En el Record de Decisión (ROD, por sus siglas en inglés) de septiembre de 1988, EPA selecciono un remedio para las Unidades Aluviales de Abajo y de en Medio de agua subterránea. La Unidad Operable Scottsdale (OU1) incluye la operación del local de tratamiento de agua subterránea ubicado en el Parque Pima (Camino Thomas y Calle 88). El local limpia agua subterránea de cuatro pozos de la Ciudad de Scottsdale usando aire. El agua limpia entonces se distribuye al sistema de distribución de agua publica de la Ciudad de Scottsdale.

En septiembre de 1991, EPA emitió el ROD para la Unidad Operable II (OU II, por sus siglas en inglés), para dirigir la contaminación en la unidad aluvial de arriba de agua subterránea y tierra contaminada. Este ROD requiere sistemas de extracción de vapores en la tierra en varias áreas fuentes.

El remedio en la OU1 fracasó en contener el penacho de agua subterránea de la unidad aluvial de abajo. Datos hidrogeológicos indicaron que la huella estaba en movimiento al norte y amenazaría el campo de pozos de Paradise Valley. En 1994, las PC's en colaboración con la Compañía de Agua de Paradise Valley, construyeron el Local de Tratamiento de Miller Road (MRTF, por sus siglas en inglés) en la parte norteña del penacho de agua subterránea. El MRTF pompa y limpia el agua subterránea y distribuye el agua limpia al Canal de SRP Arizona y al sistema de distribución de Paradise Valley. Motorola y Siemens voluntariamente instalaron un sistema de limpieza de agua subterránea en las Areas 7 y 12 para limpiar la el agua subterránea en la unidad aluvial de en medio en las áreas de fuente.

El Decreto de Consentimiento de OU1 requiere que las PCs conduzcan un apéndice del estudio de factibilidad (FSA, por sus siglas en inglés) para determinar la eficacia del remedio en la OU1 y para recomendar un remedio final. En 1995, las PCs iniciaron el proceso del FSA, esto incluyó la conclusión de un modelo del flujo y transporte del agua subterránea de todo el sitio. El FSA final fue recibido en noviembre de 2000. EPA emitió el plan propuesto en abril de 2001. El plan propuesto también anunció la junta pública requerida que se llevó a cabo el día 9 de mayo de 2001. EPA oficialmente seleccionó un remedio en el enmendado ROD, el cual fue sometido a ADEQ en julio de 2001. ADEQ está de acuerdo con el remedio descrito en el enmendado ROD y EPA firmó el ROD en septiembre de 2001. Negociaciones y aprobación en cuanto al Decreto de Consentimiento final se terminaron el día 9 de octubre de 2002.

Deposito de Información: Partes interesadas pueden repasar la información del sitio en Biblioteca Pública de la Ciudad de Scottsdale, Biblioteca Centro Civil, ubicada al 3839 Civic Center Boulevard, en Scottsdale (480) 312-2474. Los archivos del sitio también se encuentran en la oficina principal de ADEQ ubicada al 1110 al Oeste de la Calle Washington en Phoenix. La información está disponible al público de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. Para fijar una cita para repasar los archivos públicos de los sitios, por favor comuníquese con el Centro de Registros de ADEQ al (602) 771-4378 o al (800) 234-5677 (sin cobro en Arizona).

Contactos: Para más información acerca de este sitio, por favor comuníquese con el Director del Proyecto de ADEQ, William DePaul al (602) 771-4654 o con la Coordinadora de Participación Comunitaria de ADEQ, Tina Wesoloskie al (602) 771-4238. En Arizona, pero fuera del área de Phoenix, llame al (800) 234-5677. Contactos adicionales incluyen a la Directora del Proyecto de EPA, Melissa Pennington, (415) 972-3153 o con la Coordinadora de Participación Comunitaria de EPA, Vicki Rosen, (415) 972-3244, (línea de recados, sin cobros de EPA al (800) 231-3075).